

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 47/48 (1906)  
**Heft:** 14

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

**A. WALDNER**

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Raschers Erben, Meyer & Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

**Abonnementspreis:**  
Ausland. 25 Fr. für ein Jahr  
Inland. 20 " " " "

**Für Vereinsmitglieder:**  
Ausland. 18 Fr. für ein Jahr  
Inland. 10 " " " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

**Abonnements**  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

**Insertionspreis:**  
Für die 4-gespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelzeile: 50 Cts.

**Inserate**  
nimmt allein entgegen:  
*Die Annoncen-Expeditors*  
**RUDOLF MOSSE,**  
Zürich.

Basel, Bern, St. Gallen,  
Berlin, Breslau, Dresden,  
Frankfurt a. M., Hamburg,  
Köln, Leipzig, Magdeburg,  
München, Stuttgart, Wien.

B<sup>d</sup> XLVII.

ZÜRICH, den 7. April 1906.

N<sup>o</sup> 14.

## Politische Gemeinde St. Gallen.

### Ausschreibung von Kanalisationsarbeiten.

Ueber die Erstellung eines Kanals vom Brühltor (Theaterplatz, Markt-  
platz, Poststrasse) bis zur Pestalozzistrasse (Länge 1040 Meter) wird  
hiemit Submission eröffnet.

Die Arbeit umfasst:

<b>Erdarbeit</b>	<b>14,300 m<sup>3</sup></b>
<b>Betonarbeiten</b>	<b>2,700 m<sup>3</sup></b>
<b>Verputzarbeiten</b>	<b>11,000 m<sup>3</sup></b>
<b>Verschiedene Fundationsarbeiten</b> (Pfählingen), <b>Rohrleitungen, Schächte und Sammler.</b>	

Auflage der Pläne und Baubedingungen, sowie Bezug der Ein-  
gabeformulare vom 28. März bis 20. April 1906 auf dem Kanalisations-  
bureau, Burggraben Nr. 2, Parterre.

Ende des Eingabetermins und Oeffnung der Offerten: Freitag,  
20. April 1906, vormittags 11 Uhr, Bureau der Bauverwaltung, Burggraben  
Nr. 2, Zimmer Nr. 9.

Offerteneingaben, schriftlich und verschlossen, mit der Aufschrift  
«Irabachkanal», an den Vorstand der Bauverwaltung.

St. Gallen, den 27. März 1906.

Die Baudirektion.

### Vergebung von Mauerwerksarbeiten.

Die Direktion der Schweizerischen Rhein-Salinen in Rheinfelden  
hat für den Neubau eines in Ryburg bei Möhlin zu erstellenden Siedhauses die  
Mauerwerksarbeiten zu vergeben.

Die Arbeiten umfassen unter anderem:

ca. 1400 Kubikmeter Beton,
ca. 850 Kubikmeter aufgehendes Mauerwerk,
ca. 4000 Quadratmeter Verputz.

Die nähern Unterlagen können bei der genannten Direktion ein-  
gesehen werden, woselbst auch die Angebotsformulare und Bedingungen  
kostenlos erhältlich sind.

Die Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift: «Angebot auf  
Mauerwerksarbeiten» an untenstehende Adresse bis spätestens Samstag  
den 14. April 1906, nachmittags 3 Uhr, abzugeben.

Rheinfelden, den 5. April 1906.

Die Direktion der Schweiz. Rhein-Salinen.

### Stelle-Ausschreibung.

Die Stelle eines Chefs der Centralwerkstätte der Gotthard-  
bahn in Bellinzona ist neu zu besetzen.

Bewerber mit abgeschlossener technischer Hochschulbildung, ent-  
sprechenden Erfahrungen im Eisenbahn- und Werkstättebetrieb und gründ-  
lichen Kenntnissen im Bau von Lokomotiven und Wagen, werden eingeladen,  
ihre Anmeldung unter Angabe der bisherigen Tätigkeit bis zum 22. April  
nächsthin an unterzeichnete Stelle zu richten.

Luzern, den 3. April 1906.

Die Direktion der Gotthardbahn.

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt  
sich B. Emch, Ingenieurbureau, Bern, Mattenhofstr. 37.

## Ramsei-Sumiswald-Huttwil-Bahn.

### Ausschreibung von Bauarbeiten und Lieferungen.

Die Eisenbahngesellschaft Ramsei-Sumiswald-Huttwil eröffnet hiemit  
freie Konkurrenz über nachfolgende Bauarbeiten und Materiallieferungen:

#### I. Unterbau.

- Ausführung sämtlicher Erdarbeiten der zu erstellenden ca. 24,6 km  
langen Eisenbahnlinie Ramsei-Sumiswald-Huttwil und Abzweigung  
nach Wasen mit ca. 229 000 m<sup>3</sup> Erdbewegung.
- Erstellung eines ca. 217 m langen Tunnels.
- Erstellung von ca. 5400 m<sup>3</sup> Mauerwerk für Stütz- und Futter-  
mauern, sowie Brücken und Durchlässe.
- Erstellung von ca. 2800 m Zementröhrendohlen.
- Lieferung und Einbringung von ca. 30 000 m<sup>3</sup> Schottermaterial.
- Chaussierung von Strassen, Wegen und Vorplätzen mit zusammen  
ca. 21 600 m<sup>3</sup>.
- Ausführung von Fluss- und Uferbauten im Kostenbetrage von  
ca. Fr. 15 000.

#### II. Oberbau.

Legen des Oberbaues, ca. 26 000 m Geleise nebst Weichen und  
Kreuzungen.

Uebernahmofferten für das ganze oder einzelne Teile sind bis zum  
28. April 1906 schriftlich und versiegelt mit der Aufschrift «Uebernahms-  
offerte für die Ramsei-Sumiswald-Huttwil-Bahn» der unterzeichneten Stelle  
einzureichen.

Pläne, Kostenvoranschläge und Bedingungen können vom 4. April  
an jeweilen Montag, Mittwoch und Samstag von nachmittags 2 bis 6 Uhr  
auf dem Baubureau der Ramsei-Sumiswald-Huttwil-Bahn in Huttwil ein-  
gesehen werden.

Huttwil, den 30. März 1906.

Eisenbahngesellschaft Ramsei-Sumiswald-Huttwil: Die Direktion.

## Konkurrenzeröffnung.

Ueber das Liefern und Legen von 360 lfd. m gusseiserner  
Röhren von 75 mm Lichtweite nebst der erforderlichen Grabarbeit wird  
hiemit Konkurrenz eröffnet.

Bewerber belieben ihre Offerten für beide Arbeiten gesamt oder  
einzeln innert 4 Tagen von dieser Publikation an, an Herrn Weber, Vize-  
Ammann, einzureichen.

Spreitenbach, den 31. März 1906.

Der Gemeinderat.

## Thonwerk Biebrich, A.-G.

Biebrich a/Rhein

beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz,

liefert die für den Bau und Betrieb von Gasanstalten, Zement-  
fabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweiss-  
und Puddelwerken, Eisengleisereien, sowie für Dampfkessel-  
und sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

feuerfesten und säurebeständigen Produkte

Retorten, Form- u. Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.